



## Safle Treftadaeth y Byd Dyfrbont Pontcysyllte a'r Gamlas

**MWYNHEWCH 11 milltir o dreftadaeth anhygoel - dwy wlad, dau dwnnel a dwy ddyfrbont.**

Mae Safle Treftadaeth y Byd Dyfrbont Pontcysyllte a'r Gamlas yn ymestyn ar hyd camlas Llangollen o'r Waun i Landysilio ar draws Dyffryn Dyfrdwy. Mae canwio yn ffordd wych o ddod i adnabod ac edmygu tirwedd unigryw a godidog o ddyfrbontydd, traphontydd a thwneli hirion. Mae Dyfrbont Pontcysyllte yn un o gampweithiau peiranyddol gorau'r rhwydwaith o gamlesi, gyda'i gafn haearn bwrw sydd wedi'i gynnal gan golofnau carreg anferth 39 metr (127 troedfedd) uwchlaw afon Dyfrdwy.

Rhagor o wybodaeth yn [www.canalrivertrust.org.uk](http://www.canalrivertrust.org.uk) neu [www.pontcysyllte-aqueduct.co.uk](http://www.pontcysyllte-aqueduct.co.uk)

## Amdanom ni

Mae Glandŵr Cymru (The Canal & River Trust yn Lloegr) yma i'ch helpu i ddianc o ddwndwr y byd. Rhywle lle gallwch gamu oddi ar y pafin i'r llwybr tynnu, anadlu'n ddwfn ac ymlacio'n braf. Mae 2,000 o filltiroedd o ddyfrffyrdd Cymru a Lloegr dan ein gofal ni. O wella llwybrau tynnu i greu cynefinoedd newydd i fywyd gwyllt trwy gynnal a chadw'n seilwaith unigryw, rydyn ni'n gweithio'n barhaus i sicrhau dyfrffyrdd o'r radd flaenaf. Does dim llawer o bobl yn sylweddoli bod ein dyfrffyrdd ni yma diolch i ymdrechion miloedd o wirfoddolwyr a'ch rhoddion hael chi. Felly beth am gymryd rhan a dod yn un o ffrindiau Glandŵr Cymru.

**Ymweld. Cyfrannu. Gwirfoddoli**



# Rhwyfo'n gywir ar hyd 11 milltir o dreftadaeth odidog

Mae camlas Llangollen yn lle gwych i ddechreuwr, grwpiau a theuluoedd neu unrhyw un sy'n chwilio am fynediad hawdd a hwylus, amodau dibynadwy a llond gwlad o bethau i'w gweld. I'r rhai mwy profiadol yn eich plith, mae afon Dyfrdwy yn cynnig ffordd tipyn mwy anturus o fwynhau byd natur. Mae croeso i chi rannu'r Safle Treftadaeth y Byd hwn, ond cofiwch am ddefnyddwyr eraill hefyd. Rydyn ni am i bawb fwynhau'r ardal. I wybod am rwyfo ar hyd ein dyfrffyrdd, ewch i [www.canalrivertrust.org.uk](http://www.canalrivertrust.org.uk)

## Ystyriol o eraill

- Parciwch yn ddigon pell o'r llwybr tynnu a heb achosi rhwystr
- Parchwch ddefnyddwyr eraill a pheidiwch â gwneud gormod o sŵn
- Dilynwch reolau rhwyfo'r dyfrffyrdd gan gadw llygad ar gychod eraill

## Ystyriol o bysgotwyr

- Cofiwch gydweithio â physgotwyr er mwyn osgoi llynynnau, gwialenni a heidiau
- Cadwch at ganol y ddyfrffordd gan deithio ar gyflymder rheolaidd
- Os ydych chi'n teithio mewn criw, cadwch yn agos at eich gilydd a phasio pysgotwyr gyda'ch gilydd

## Mwynhewch y gamlas – pwyll piau hi

- Cofiwch ddweud wrth eraill i ble'r ydych chi'n mynd, a phryd fyddwch chi nôl
- Gofalwch fod y siwrnai o fewn eich gallu
- Peidiwch â rhwyfo ar eich pen eich hun
- Dylai pawb wisgo siaced achub neu gymorth hynofedd a bod â thortsh dal dŵr a chwiban yn sownd iddyn nhw
- Gwnewch yn siŵr fod eich offer yn cael ei gynnal a'i gadw'n dda a'i fod yn barod ar gyfer y dŵr. Gofalwch fod eich cwch yn ddigon ysgafn i gadw uwchben y dŵr pe bai'n troi drosodd
- Cofiwch orchuddio unrhyw friwiau neu gytiau â phlastr dal dŵr, gwisgwch esgidiau addas a cheisiwch osgoi llyncu'r dŵr. Golchwch eich dwylo cyn bwyta



© Michael Cole



## Gwarchod yr amgylchedd naturiol

- Cofiwch asesu'r bywyd gwyllt o'ch cwrpas yn gyson. Os gwelwch chi unrhyw arwyddion o aflonyddu, ewch oddi yna'n ddistaw
- Mae glannau afonydd a chamlesi yn gynefin pwysig i fywyd gwyllt. Ceisiwch osgoi difrodi'r glannau a'u tyfiant trwy osgoi lansio neu lusgo cychod i'r gamlas
- Ewch â'ch sbwriel adre gyda chi



## Edrych – Golchi - Sychu

Mae dyfrffyrdd yn gartref i lawer o rywogaethau goresgynnol ac mae angen i ni eu rhwystro nhw rhag lledaenu lle bo'n bosib. Gallech helpu i atal hyn trwy ddilyn tri cham syml wrth adael y dŵr.

- **Edrych** - edrychwch am organebau byw ar eich offer a'ch dillad, yn enwedig mewn mannau sy'n llaith neu'n anodd eu gweld
- **Golchi** - golchwch a glanhewch eich holl offer, esgidiau a dillad yn drylwyr. Defnyddiwch ddŵr poeth os oes modd. Os dewch chi ar draws unrhyw organebau, gadewch nhw yn y dŵr y daethon nhw ohono
- **Sychu** - sychwch eich holl offer a'ch dillad - gall rhai rhywogaethau fyw am sawl diwrnod dan amodau llaith. Gofalwch nad ydych chi'n trosglwyddo dŵr i fannau eraill



### Oes angen i mi brynu trwydded ar gyfer dyfrffyrdd Glandŵr Cymru?

Oes, oni bai'ch bod chi'n aelod cyfredol o Canw Cymru neu British Canoeing sy'n cael defnyddio'n dyfrffyrdd am ddim – ewch i [www.britishcanoeing.org.uk](http://www.britishcanoeing.org.uk) neu [www.canoewales.com](http://www.canoewales.com)  
Gallwch brynu trwydded tymor byr o [www.canalrivertrust.org.uk](http://www.canalrivertrust.org.uk) hefyd.